

CULTURA&ESPECTÁCULOS

Elicura Chihualilaf

Premio Nacional de Literatura 2020:

"Nuestro pueblo quiere paz, ojalá podamos conversar de manera profunda"

El autor de *Recado confidencial a los chilenos* se convirtió ayer en el primer escritor mapuche distinguido con el máximo galardón literario que entrega el Estado. Su obra, que da voz a la memoria de su pueblo, superó a destacadas poetisas como Elvira Hernández y Carmen Berenguer.

A. Gómez R. y R. González

Descubrió la poesía con su familia, dice. La aprendió de niño en Quilicura, escuchando los cantos de su abuela y las historias de su abuelo, que hablaban en mapudungún, y las adivinanzas de su madre junto al fogón. Por eso ayer, cuando se enteró de que se convertía en el primer poeta mapuche en recibir el Premio Nacional de Literatura, Elicura Chihualilaf pensó en ellos: "En mi corazón reñí a mis abuelos, a mis padres, a mi hermano muerto, a mi hijo, a mi comunidad, y nos abrazamos. Fue un momento muy emocionante", cuenta.

Desde los montañas de Asturias, en España, país donde se encuentra desde marzo, el poeta también pensó en su tierra: "Se extinguían los árboles, los bosques, el agua, los pájaros, la gente de mi querida Wañmapu", dice a través del teléfono, luego de cinco meses varado en Europa debido a la pandemia.

Autor de poemarios como *De sueños azules y contrasueños*, el ensayo *Recado confidencial a los chilenos* y las memorias *La vida es una nube azul*, el poeta nacido en 1952 le ha dado voz a la memoria de su pueblo y ha buscado también el diálogo con la sociedad chilena.

El premio le fue concedido "por

su vasta trayectoria y por su capacidad de instalar la tradición oral de su pueblo en una escritura poderosa, que trasciende la cultura mapuche. Con maestría y haciendo uso de una expresión muy propia, ha contribuido de forma decidida a difundir su universo poético en todo el mundo, amplificando la voz de sus ancestros, desde la contemporaneidad", dice el fallo.

El jurado lo integraron la ministra de Cultura, Consuelo Valdés; la escritora Diamela Eltit, como última representante; María Eugenia Góngora, representante de la Academia Chilena de la Lengua; la ensayista Adriana Valdés y la poeta mapuche María Isabel Lami Millapán, nominadas por el Consejo de la Cultura; el rector de la Universidad de Chile, Raimundo Vidal, y el rector de la UMCE, Jaime Espinoza, por el Consejo de Rectores.

Entre ellos, se otorgaron un voto de mayoría, entre un numeroso y distinguido grupo de nominados, donde estaban los nombres de Elvira Hernández, Carmen Berenguer, Rosalva Muñoz, Teresa Calderón y los escritores Claudio Beróni, Omar Lara y Hernán Miranda, entre otros.

Contactado por el jurado, que definió a través de Zoom, Elicura Chihualilaf agradeció el galardón y

TRES LIBROS



DE SUEÑOS AZULES Y CONTRASUEÑOS
UNIVERSITARIA
132 páginas.



RECAO CONFIDENCIAL A LOS CHILENOS
LOM
270 páginas.



LA VIDA ES UNA NUBE AZUL
LOM
216 páginas.

envió un saludo a los presos políticos mapuches: "Intento hacer dialogar mi espíritu y mi corazón de mapuche, porque es necesario una pluriculturalidad es el camino que hoy hay que tomar, en este momento tan tremendo que vive el mundo, en el que la naturaleza nos ha dado una dura advertencia. Recibo el agradecimiento, porque no soy yo quien habla únicamente; el autor es un pequeño camino dentro de lo que es la enseñanza y la palabra de nuestros antepasados. Esa voz, de un pueblo que sufre hace 200 años, es la que me ha llevado por el mundo".

El premio entrega una suma de \$ 21 millones y una pensión mensual de 20 UTM.

Ausencias y oportunidades

Postulado por la Universidad de La Rotonda y la U. Católica, la candidatura de Elicura Chihualilaf había logrado una amplia adhesión, si bien existía también una campaña impulsada por el colectivo de Autoras Chilenas (Auchil) para que el premio reconociera la obra de una poeta. Gabriela Mistral, quien recibió el galardón en 1951, seis años después del Nobel, es aún la última autora distinguida en el género.

"Voté a obra de nuestras contemporáneas poetas, que han sido tan



poco reconocidas y merecen también ser premiadas. El premio debería ser una fiesta para que celebremos a todos nuestros y nuestras poetas", dice Chihualilaf.

De todos modos, su premiación fue destacada por sus contornos históricos: "Felicito desde el fondo del alma a mi hermano Elicura Chihualilaf, con él se ha premiado a un gran poeta, al autor de *Recado confidencial a los chilenos*, que implica además el primer reconocimiento que el Estado de Chile le hace a la cultura de un extranjero en su pueblo, el pueblo mapuche, al que le debemos tanto y del que tenemos tanto que aprender", expresó el poeta y Premio Nacional Raúl Zurita, quien también saludó a los demás nomina-

"Felicito desde el fondo del alma a mi hermano Elicura Chihualilaf. Se ha premiado a un gran poeta, al autor de *Recado confidencial a los chilenos*, que implica además el primer reconocimiento que el Estado de Chile le hace a la cultura de un extranjero en su pueblo, el pueblo mapuche, al que le debemos tanto y del que tenemos tanto que aprender... Se hace urgente volver a la actualidad de este premio para animar así, en parte, las postergaciones lamentables que en cada ocasión se producen".

RAÚL ZURITA, PREMIO NACIONAL DE LITERATURA 2000.

"La escritura me la convoca a uno para ganar premios. Las distinciones y galardones vienen de otro lado. Si se gana, uno lo agradece. Y si lo obtiene un poeta como Elicura Chihualilaf, a quien yo conozco, sin duda que celebré con él. Pero el tema de los premios lo atañe más al jurado que a mí: ellos tienen sus razones para elegirlo a alguien en particular. Yo he visto en que el día de este tiempo desde bien afuera y nunca me sentí peleando ningún premio".

ELVIRA HERNÁNDEZ, POETA Y CANDIDATA AL PREMIO NACIONAL DE LITERATURA 2020

"Nuestro pueblo quiere paz, ojalá podamos conversar de manera profunda" [artículo] A. Gómez y R. González.

AUTORÍA

Autor secundario:González, R.

FECHA DE PUBLICACIÓN

2020

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

"Nuestro pueblo quiere paz, ojalá podamos conversar de manera profunda" [artículo] A. Gómez y R. González.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile